



Quick Guide

Guide sommaire / Kurzfleifaden
Guía rápida / Guida rapida



disklavier™

Mark IV/ PRO Series



disklavier™

Série Mark IV / PRO

Guide sommaire

Chapitre 1

Opérations de base **3**

Utiliser le contrôleur de poche	3
Activer le Disklavier	4
Désactiver le Disklavier (mode Standby)	6
Fermer le Disklavier	7

Chapitre 2

Lecture de base **8**

Les types de logiciel pris en charge	8
Les bibliothèques de pièces musicales et leur contenu	9
Faire la lecture des échantillons musicaux de la bibliothèque de pièces musicales	10
Régler le volume général	12
Sélectionner une pièce musicale	12
Rechercher vers l'avant et l'arrière dans une pièce musicale	15

Chapitre 3

Utilisation élémentaire du piano **16**

Jouer du piano acoustique (mode Acoustic)	16
Jouer du piano numérique (mode Quiet)	16
Utiliser un casque (mode Headphone)	17
Régler le volume en mode Quiet/Headphone	18
Sélectionner la voix (sonorité) en mode Quiet/Headphone	19

Opérations de base

◆ Avant d'utiliser le Disklavier

Vous devez d'abord configurer le Disklavier et le contrôleur de poche. (→ p. 11 « Configuration du Disklavier » et p. 15 « Préparation du contrôleur de poche » dans le « Manuel d'utilisation avancé »)

Convention

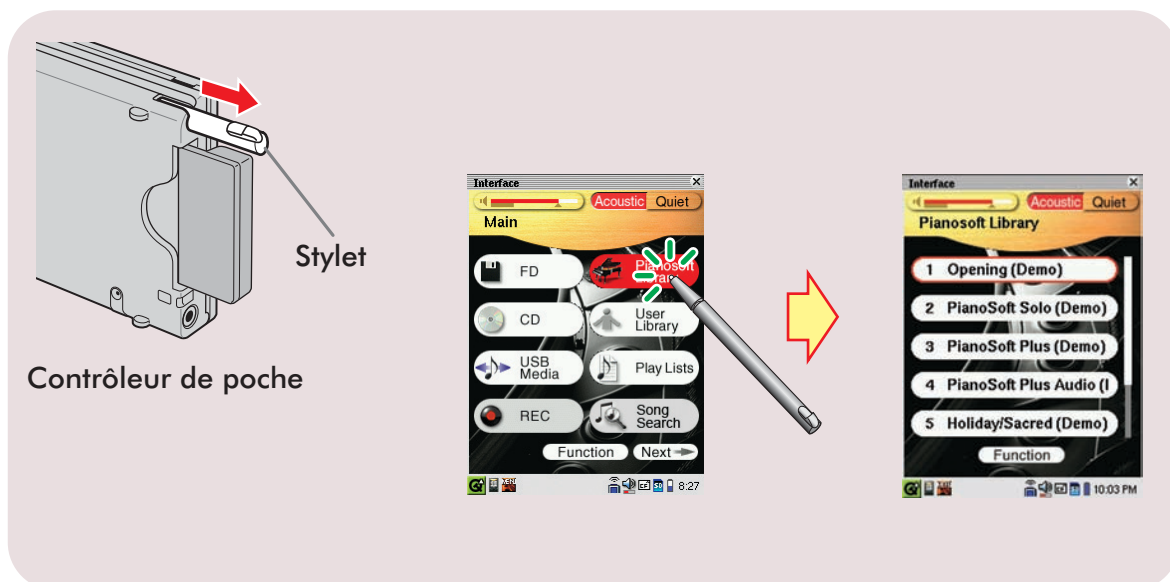
Dans les procédures qui suivent, les touches et commandes mentionnées sont celles du contrôleur de poche à moins de spécification contraire.

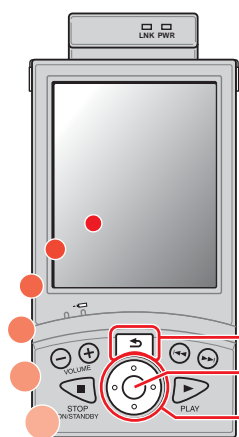
Utiliser le contrôleur de poche

Vous pouvez utiliser le contrôleur de poche en pointant avec le stylet fourni sur les éléments de l'écran tactile, ou en appuyant sur les touches du contrôleur de poche.

Pointer avec le stylet

Pointez une fois sur un élément (icône d'application, bouton, commande, etc.) de l'écran tactile pour exécuter la fonction correspondante.



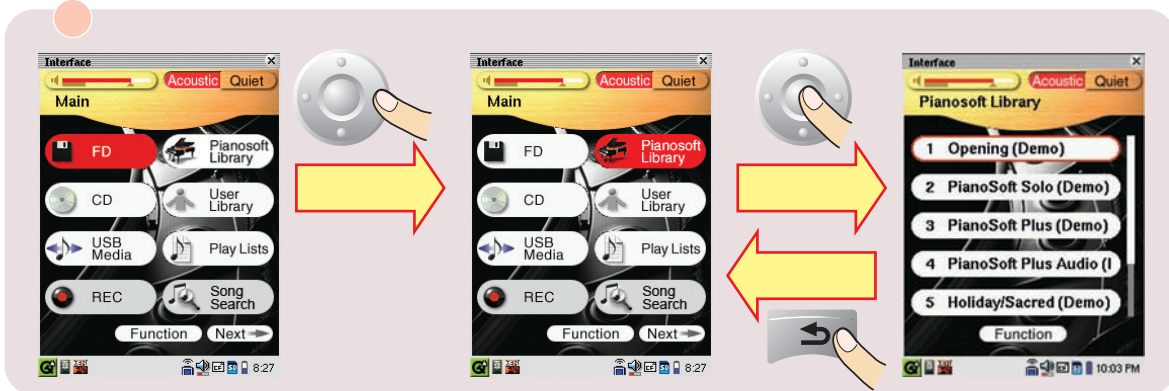


Appuyer sur les touches

Appuyez sur (touches de curseur) pour déplacer la mise au point sur l'icône, le bouton, la commande, etc., de votre choix, puis appuyez sur (bouton de sélection) pour exécuter la fonction correspondante.

Appuyez sur (bouton arrière) pour revenir à l'écran précédent.

Bouton arrière
Bouton de sélection
Touches de curseur



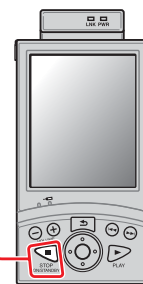
Activer le Disklavier

Touche STANDBY/ON



Centre de médias

Touche ON/STANDBY





Contrôleur de poche

- 1 **Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'unité d'alimentation est branché sur une prise secteur.**
- 2 **Appuyez du côté [ON] du commutateur [POWER] sur les haut-parleurs de contrôle. (→ p. 10 du « Manuel d'utilisation avancé »)**

Remarque : Cette étape n'est nécessaire que pour les modèles dotés de haut-parleurs de contrôle.

3 Appuyez du côté [ON] du commutateur [MAINS] sur l'unité d'alimentation. (→ p. 5 du « Manuel d'utilisation avancé »)

4 Appuyez du côté [ON] du commutateur [MAINS] sur le Centre I/O. (→ p. 4 du « Manuel d'utilisation avancé »)

 se met à clignoter en vert sur le Centre de médias. Patientez jusqu'à ce que  cesse de clignoter sur le Centre de médias et demeure faiblement allumé en vert, puis passez à l'étape 5.

Remarque : Cela peut prendre quelques minutes.

5 Appuyez sur .



Le Disklavier est activé et l'écran [Main] apparaît. L'écran tactile change comme suit :



Écran [Main]

Remarque : Cela peut prendre jusqu'à deux minutes environ.

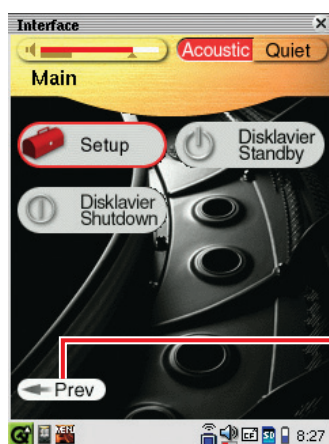
Remarque : Si vous désirez réactiver le Disklavier juste après l'avoir fermé, vous devez attendre 10 secondes.


Conseil : La pression de  sur le Centre de médias active également le Disklavier. Dans ce cas, vous devez appuyer sur  pour activer aussi le contrôleur de poche.


Désactiver le Disklavier (mode Standby)

Une fois l'utilisation quotidienne terminée, vous devez procéder comme suit pour désactiver le Disklavier. En mode Standby, le piano est en fait désactivé. Il continue toutefois de consommer une petite quantité d'électricité.

1 Pointez sur  plusieurs fois dans l'écran [Main], jusqu'à ce que l'écran suivant apparaisse.



L'écran [Main] comporte trois écrans. Pointez sur  ou  pour changer d'écran.

Conseil : Pour revenir à l'écran [Main], appuyez sur  de manière répétée jusqu'à ce que l'écran [Main] apparaisse.

2 Pointez sur .

Le contrôleur de poche est désactivé et  s'allume faiblement en vert sur le Centre de médias.

Conseil : La pression de  sur le Centre de médias désactive également le Disklavier.

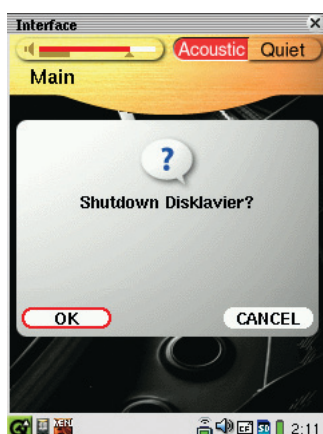
Remarque : Vous ne devez PAS débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur en mode Standby.

Fermer le Disklavier

Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur, vous devez procéder comme suit pour fermer le Disklavier.

1 Si nécessaire, pointez sur **Next** dans l'écran [Main].

2 Pointez sur **Disklavier Shutdown**.



3 Pointez sur **OK**.

Le contrôleur de poche se désactive et **STANDBY/ON** s'éteint sur le Centre de médias.

Conseil : La pression continue sur la touche **STANDBY/ON** du Centre de médias, jusqu'à ce que ledit bouton se mette à clignoter, fermera également le Disklavier.

Remarque : Si vous fermez le Disklavier et désirez le réactiver, vous devez attendre 10 secondes.

◆ Les commutateurs [MAINS]

La mise hors tension des commutateurs [MAINS] (sur l'unité d'alimentation et sur le Centre I/O) n'est nécessaire que lorsque le Disklavier doit demeurer inutilisé pour une période prolongée. Cela a le même effet que lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Pour l'utilisation quotidienne, vous pouvez laisser les commutateurs [MAINS] sous tension et désactiver le Disklavier en suivant la procédure « Désactiver le Disklavier (mode Standby) » à la p. 6.

Lecture de base



Le Disklavier peut faire la lecture des pièces de piano qui se trouvent dans les logiciels PianoSoft, PianoSoft·Plus, PianoSoft·PlusAudio et PianoSoft·PlusGraphics. Qui plus est, il peut faire la lecture des CD audio réguliers et des pièces de piano que vous avez enregistrées dans la bibliothèque de pièces musicales* du Disklavier.

* Pour plus de détails sur l'organisation des pièces au moyen des bibliothèques de pièces musicales internes, voir p. 9 « Les bibliothèques de pièces musicales et leur contenu ».

Remarque : Il se peut que les CD PianoSoft·PlusAudio ne soient pas disponibles dans certains pays.

Les types de logiciel pris en charge

Disquettes PianoSoft et PianoSoft·Plus

Lors de la lecture sur le Disklavier des pièces de piano telles que celles qui se trouvent sur les disquettes PianoSoft et PianoSoft·Plus, les parties pour piano sont réellement jouées par le clavier

Disklavier, les touches montant et descendant comme si elles étaient activées par un pianiste invisible. Les parties des autres instruments (qui se trouvent dans le logiciel PianoSoft·Plus) sont jouées par le générateur audio XG interne et émises par les haut-parleurs de contrôle**.

PianoSoft[™]


PianoSoft·Plus

PianoSoft·PlusAudio et CD audio/MIDI d'autres fabricants

Les pièces musicales PianoSoft·PlusAudio et les pièces musicales audio/MIDI d'autres fabricants sont enregistrées sur deux canaux, à savoir : un canal MIDI analogique pour les parties pour piano et un canal audio pour les autres instruments et les voix. Lors de leur lecture sur le Disklavier, les parties pour piano sont jouées par le clavier Disklavier tout comme pour les pièces musicales PianoSoft et PianoSoft·Plus, tandis que tous les autres instruments et les voix sont émis par les haut-parleurs de contrôle** exactement comme ils le seraient sur une chaîne stéréo ordinaire.

PianoSoft·Plus
audio

Logiciel PianoSoft·PlusGraphics

Lorsque des pièces de piano qui se trouvent dans le logiciel PianoSoft PlusGraphics sont lues sur le Disklavier, elles sont jouées par le clavier du Disklavier, tandis que les parties d'ensemble sont lues par le générateur audio XG interne et émises par les haut-parleurs de contrôle**. De plus, les images synchronisées et les informations de texte sont également émises par la prise VIDEO OUT du Centre I/O. Pour faire la lecture d'une pièce musicale PianoSoft·PlusGraphics, sélectionnez-la à l'aide de  dans l'écran de liste de pièces musicales.

PianoSoft·Plus
Graphics

Disques SmartPianoSoft et CD

Pour plus de détails, voir « Ajouter l'accompagnement du Disklavier aux pièces musicales des CD commerciaux (PianoSmart) » à la p. 38 du « Manuel d'utilisation avancé ».



CD audio réguliers

Les CD audio réguliers comportent deux canaux audio (D et G), tous deux émis par les haut-parleurs de contrôle** exactement comme ils le seraient sur une chaîne stéréo ordinaire. Autrement dit, le Disklavier peut remplacer une chaîne stéréo pour faire la lecture des CD.

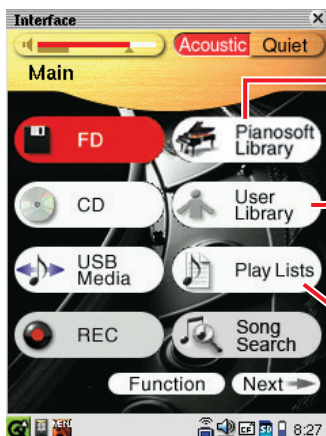


** Uniquement pour les modèles dotés de haut-parleurs de contrôle.

Les bibliothèques de pièces musicales et leur contenu

Les pièces musicales qui se trouvent sur des disquettes/CD, ainsi que celles que vous avez enregistrées sur le Disklavier, achetées sur le DisklavierMusicStore ou copiées d'un ordinateur personnel peuvent être copiées dans les bibliothèques de pièces musicales internes (nommées [PianoSoft Library], [User Library], [CD Library], [Download Library] et [From/To PC]), ce qui vous évite d'avoir à changer de disquette ou de disque CD chaque fois que vous désirez écouter des pièces musicales qui se trouvent sur un autre disque. (→ p. 61 « Créer une bibliothèque de pièces musicales » dans le « Manuel d'utilisation avancé »)

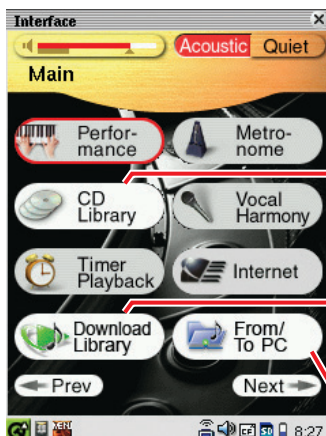
Bibliothèques de pièces musicales sur les écrans [Main]



Prévu pour les pièces de piano copiées depuis les disquettes pour logiciel PianoSoft/PianoSoft-Plus, les CD PianoSoft-PlusAudio, PianoSoft-PlusGraphics ou SmartPianoSoft.

Prévu pour les pièces de piano enregistrées sur le Disklavier.

Prévu pour les pièces musicales copiées depuis un support amovible ou d'autres bibliothèques afin d'en faire la lecture dans l'ordre désiré.



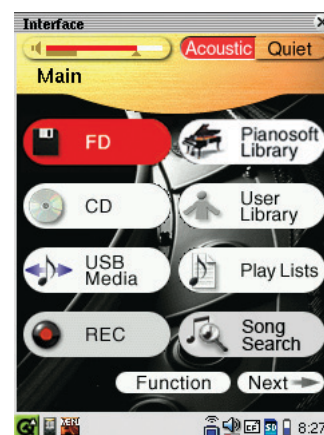
Prévu pour les pièces musicales copiées depuis un CD audio régulier.

Prévu pour les pièces musicales achetées par DisklavierMusicStore.

Prévu pour les pièces musicales copiées depuis un ordinateur.

Faire la lecture des échantillons musicaux de la bibliothèque de pièces musicales

1 Activez le Disklavier. (→ p. 4)



Écran [Main]

2 Pointez sur  dans l'écran [Main].

Albums de la source actuelle*



Écran de liste d'albums

* Pour plus de détails sur la sélection de la source, voir « Sélectionner une pièce musicale » (→ p. 12).

3 Pointez sur l'album désiré.



Écran de liste de pièces musicales

* Pour plus de détails sur la sélection de l'album, voir « Sélectionner une pièce musicale » (→ p. 12).

4 Pointez sur la pièce musicale désirée.



Écran [Song]

5 Appuyez sur ► pour lancer la lecture.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur ◼.

Conseil : La pression de  sur le Centre de médias qui correspond à la source de lecture actuelle arrête la lecture.

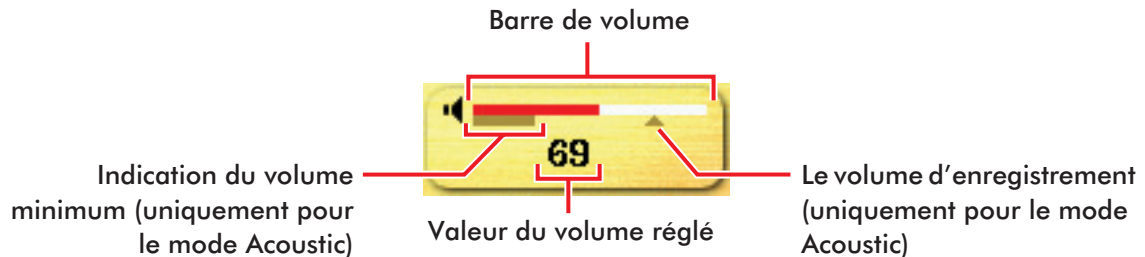
Pour sélectionner la pièce musicale suivante, appuyez sur ►►.

Pour sélectionner la pièce musicale précédente, appuyez sur ◀◀.

Conseil : Pour afficher la pièce musicale en cours de lecture lorsque l'écran indique autre chose que cette dernière, appuyez sur ◀◀.

Régler le volume général

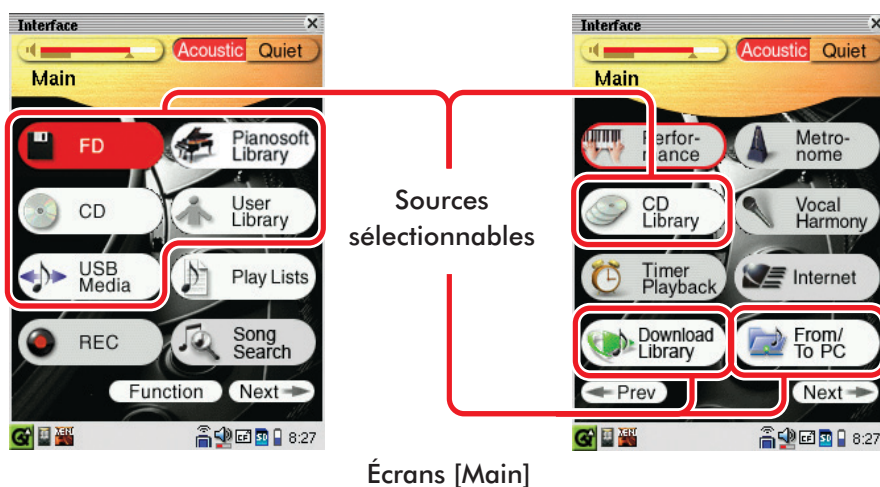
Appuyez sur **-** **+** pour régler le volume général.



Remarque : En mode Acoustic, il n'est pas possible de baisser le volume général en deçà de l'indication du volume minimum. Pour plus de détails sur le mode Acoustic, voir « Jouer du piano acoustique (mode Acoustic) » (→ p. 16).

Sélectionner une pièce musicale

1 Pour faire la lecture d'une pièce musicale qui se trouve sur une disquette, un CD ou un support USB, insérez/raccordez le support en question dans le lecteur ou sur le port correspondant du Centre de médias. (→ pp. 2 et 20 dans le « Manuel d'utilisation avancé »)



2

Pointez sur la source désirée* dans l'écran [Main].


* Dans le présent manuel, le terme « source » désigne les supports amovibles respectifs (disquette, CD et mémoire flash USB, etc.) et les bibliothèques de pièces musicales internes.



Source sélectionnée

Apparaît lorsqu'il y a d'autres albums non affichés à l'écran. Le cas échéant, pointez sur l'une ou l'autre des extrémités de la barre pour afficher les albums cachés.

Écran de liste d'albums

Conseil : La pression de  sur le Centre de médias sélectionne également la source puis en lance la lecture.

3 Pointez sur l'album désiré dans l'écran de liste d'albums.



Écran de liste de pièces musicales

Icônes de type de pièce musicale

 : **PianoSoft/PianoSoft-Plus**

(→ p. 8 « Les types de logiciel pris en charge »)

 : **PianoSoft-PlusAudio/Pièce musicale audio et MIDI enregistrée par l'utilisateur**

(→ p. 8 « Les types de logiciel pris en charge » et p. 57 « Enregistrer une pièce musicale en tant que données MIDI et données audio » dans le « Manuel d'utilisation avancé »)

 : **PianoSoft-PlusGraphics**

(→ p. 8 « Les types de logiciel pris en charge »)

 : **SmartPianoSoft**

(→ p. 38 « Ajouter l'accompagnement du Disklavier aux pièces musicales des CD commerciaux (PianoSmart) » dans le « Manuel d'utilisation avancé »)

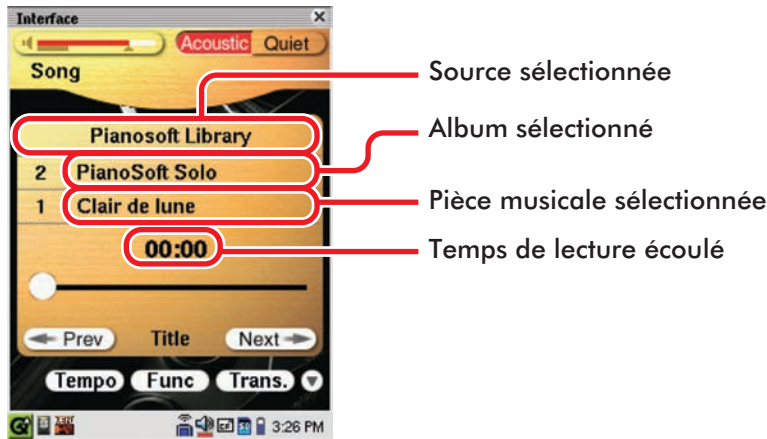
 : **SmartKey**

(→ p. 37 « Lecture SmartKey™ » dans le « Manuel d'utilisation avancé »)

 : **Pièce musicale audio enregistrée par l'utilisateur**

(→ p. 56 « Enregistrer une pièce musicale en tant que données audio » et p. 59 « Réenregistrer une pièce musicale existante en tant que données audio » dans le « Manuel d'utilisation avancé »)

4 Pointez sur la pièce musicale de votre choix dans l'écran de liste de pièces musicales.



Écran [Song]

Rechercher vers l'avant et l'arrière dans une pièce musicale

Pendant la lecture, maintenez enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le point désiré de la pièce musicale, puis relâchez la touche. La lecture commence.

En mode d'arrêt, maintenez enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le point désiré de la pièce musicale, puis appuyez sur . La lecture commence.

Conseil : Il est aussi possible de pointer sur le point de votre choix sur la barre d'état de lecture pour lancer la lecture à partir de ce point.



Utilisation élémentaire du piano

Le Disklavier est un instrument polyvalent qui offre des fonctions diverses intégrant des technologies innovatrices. Mais commençons d'abord par l'utilisation la plus élémentaire du piano : celle du clavier.

Jouer du piano acoustique (mode Acoustic)

Utilisez le clavier comme vous le feriez avec un piano acoustique. Il n'est pas nécessaire « d'activer le Disklavier ».

Jouer du piano numérique (mode Quiet)

Mettez le Disklavier en mode Quiet lorsque vous désirez que le clavier soit plus silencieux ou discret qu'un piano acoustique. Lorsque le mode Quiet est activé, vous jouez principalement du piano numérique. Comme les sons que vous jouez sont émis par les haut-parleurs de contrôle*, vous pouvez ajuster le volume suivant vos préférences.

1 Activez le Disklavier. (→ p. 4)



2 Pointez sur **Quiet** dans la zone d'information pour activer le mode Quiet.

Le bouton et la barre de volume deviennent bleus (**Quiet**).

Conseil : La pression de  sur le Centre de médias active également le mode Quiet.

3 Jouez sur le Disklavier.

Vous entendrez le son du piano numérique par les haut-parleurs de contrôle*.

Pour désactiver le mode Quiet, pointez sur **Acoustic** dans la zone d'information.

Le bouton et la barre de volume deviennent rouges (**Acoustic**).

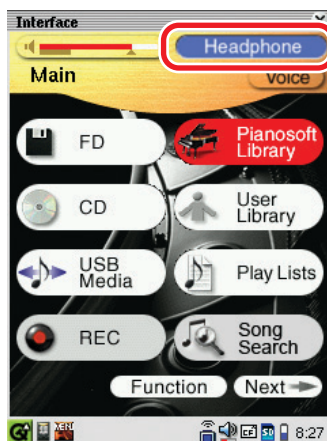
Conseil : La pression de  sur le Centre de médias désactive également le mode Quiet.

* Uniquement pour les modèles dotés de haut-parleurs de contrôle.

Utiliser un casque (mode Headphone)

1 Activez le Disklavier. (→ p. 4)

2 Raccordez le casque stéréo fourni à la prise PHONES située au bas du Centre de médias. (→ p. 2 du « Manuel d'utilisation avancé »)



Indication du mode Headphone

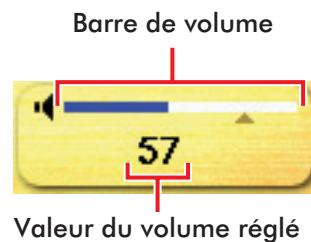
3 Jouez sur le Disklavier.

Le son du mode Acoustic est coupé et le son du piano numérique est émis uniquement par le casque raccordé.

Remarque : Il est possible de raccorder deux casques en même temps. Dans ce cas, les deux casques doivent être du même modèle.

Régler le volume en mode Quiet/Headphone

Appuyez sur   pour ajuster le volume.



Sélectionner la voix (sonorité) en mode Quiet/Headphone

En mode Quiet ou Headphone, vous pouvez sélectionner le son (ou la voix) de votre choix sur le piano numérique pour les divers instruments représentés.

1 Pointez sur **Voice** dans la zone d'information.



Écran [Voice]

Pointez sur l'une ou l'autre des extrémités de la barre pour afficher les voix (sonorités) cachées.

2 Pointez sur la voix (sonorité) désirée.

3 Pointez sur **Exit** pour effacer l'écran [Voice].



YAMAHA CORPORATION
P.O.Box 1, Hamamatsu, 430-8650 Japan

Copyright © 2010 by Yamaha Corporation
This document is printed on chlorine free (ECF) paper.